

Научная статья
УДК 398.42
<https://doi.org/10.24866/2542-1611/2023-3/75-82>

Некоторые подходы к проблеме изучения духов и оборотней ёкай в Японии

Алина Владиславовна ХИТРАЯ

Дальневосточный федеральный университет, Владивосток, Россия, khitraia.av@students.dvfu.ru

Аннотация. В данной статье проводится анализ теорий японцев ёкаеведов о том, что стоит за термином ёкай. Рассматривается влияние частоты стихийных бедствий и исторических событий на создание большого количества образов страха, а также веры в них. Приводятся в пример теории, которые объясняют существования множества ёкай со стороны генетики и психоанализа. Японцы, судя по исследованиям в этих областях, подвержены тревоге больше, чем другие нации. Многие использованные в работе исследования были написаны в XXI веке, и поэтому в оборот были введены новые сведения по теме.

Ключевые слова: Япония, культура, ёкай, ёкаеведение, нихонджинрон, тревожность

Для цитирования: Хитрая А.В. Некоторые подходы к проблеме изучения духов и оборотней ёкай в Японии // Известия Восточного института. 2023. № 3. С. 75–82. <https://doi.org/10.24866/2542-1611/2023-3/75-82>

Original article
<https://doi.org/10.24866/2542-1611/2023-3/75-82>

About some approaches to the problem of studying spirits and werewolves of yokai in Japan

Alina V. KHITRAIA

Far Eastern Federal University, Vladivostok, Russia, khitraia.av@students.dvfu.ru

Abstract. This paper analyzes the theories of Japanese yokai scholars about what is the meaning behind the term yokai. Examines the influence of the frequency of natural disasters and historical events on the creation of a large number of images of horror, as well as faith in them. Theories are given as an example that explains the existence of many yokai from genetic and psychoanalytical point of view. The Japanese, judging by researches, are more prone to anxiety than other nations. Many of the studies used in the work were written in the 21st century and therefore new information on the topic was introduced.

Keywords: Japan, culture, yokai, yokaiology, Nihonjinron, anxiety

For citation: Khitraia A.V. About some approaches to the problem of studying spirits and werewolves of yokai in Japan // Oriental Institute Journal. 2023. № 3. P. 75–82. <https://doi.org/10.24866/2542-1611/2023-3/75-82>

Различные толкования термина "ёкай" рассматривали в своих работах многие японоведы и ёкаеведы. Объяснений тому, что скрывается за термином, несчетное количество, потому что не только исследователи, но и обычные люди дают слову ёкай разные объяснения. Иероглифическое написание термина "ёкай" (妖怪) японцы заимствовали из Китая. Термин "яогуаи" обозначает духов, оборотней, чудовищ, следовательно, в этом стоит отметить влияние китайской цивилизации. Но в этой работе рассматриваются различные подходы к изучению "ёкай", как феномена японской культуры, поэтому основной фокус направлен на анализ природы страхов японцев и использована литература по данной теме. Ученые уже несколько веков пытаются выяснить, что подразумевают японцы под термином "ёкай" и почему в Японии так много образов страха. При исследовании данной темы возникает множество вопросов. Например: можно ли говорить о японской нации в целом как о "пугливой", и насколько сильно влияют на развитие образов страха исторические события, географическое положение страны и культурный код. В статье ставится цель дать краткое введение в проблему изучения "ёкай" в Японии.

В конце XIX века в Японии началась эпоха Мейдзи (1868–1912) – эпоха просвещения. В этот исторический период происходили такие значимые процессы, как

вестернизация и модернизация японского общества, реформирование системы высшего образования, внедрение технологий, развитие науки, что повлекло за собой подъем уровня образования в целом, что, в свою очередь, привело к повышению уровня грамотности местного населения [2, с. 10]. Попытка рационализировать существование ёкай была предпринята японским исследователем Иноуэ Энрё (1858–1919). Он родился в семье буддистов, не отрицал "сверхъестественное" и с раннего возраста любил истории о ёкай. Также он писал, что сам несколько раз слышал звуки, похожие на ёкай, и чувствовал, будто за ним кто-то наблюдает в доме. Будучи заинтересованным ёкай с детства, Иноуэ захотел начать их полномасштабное изучение во время своего обучения в Токийском университете. Для этого он изучал философию, а также такие предметы, как логика, психология, этика и "чистая, без примесей" философия.

Изучая психологию, Иноуэ пришел к мысли, что страхи, которые люди прикрывают страхом перед ёкай "в 9 из 10 случаев связаны с психологическими проблемами" [15]. Помимо этого, он узнал о британской организации под названием ОПИ (Общество психических исследований), которое занималось изучением паранормальных явлений и человеческих способностей [8]. Иноуэ предлагал создать в Токийском университете организацию наподобие ОПИ и в 1886 году он основал "общество исследования загадочного". Правда, его деятельность продлилась недолго. Прежде всего, он выступал за рационализацию такого явления, как ёкай, потому что стремился к просвещению и модернизации общества, и применению достижений таких наук, как психология и физика на практике для объяснения паранормальных явлений. Исследователь поставил перед собой цель развеять суеверия и отделить их от "истинных тайн", которые касаются ёкай. Именно поэтому Иноуэ поделил ёкай на несколько категорий, главными из которых являлись "истинные" и "ложные" [15]. "Ложные" также делились на 2 части: первая – "придуманные намеренно", а вторая – "ошибочные". Во второй категории идет речь о таких случаях, когда в темноте куст или камень был по ошибке принят за ёкай. "Истинных" внутри также разделяли на 2 части: первая – "временные" – получили свое название по причине того, что раньше существование ёкай этой категории можно было обосновать необразованностью или недостатком научных открытий, но с развитием науки и ростом уровня образования верить в их реальность стало нелогично. Вторая – "истинно сверхъестественные" – те ёкай, существование которых люди объяснить не в силах, "глубокая тайна", к постижению которой нужно стремиться.

Из этого следует, что, несмотря на рациональный подход и использование научного метода в своих исследованиях, Иноуэ Энрё не отрицал того, что ёкай действительно могли существовать. Тем не менее он считал, что в большинстве своем ёкай, как явление, должно быть рационализировано, ко всему должен быть применен метод причины и следствия, а предрассудки, которые существовали в обществе в то время, должны быть объяснены с точки зрения науки ради лучшего будущего.

Климатические причины, специфика региона и географическое положение страны тоже немаловажны. Об этом говорится в теории Нихондзинрон (日本人論) – теория об уникальности японцев, которая была особенно популярна в Японии после Второй мировой войны и была развенчана в прошлом столетии, хотя до сих пор является одной из дискуссионных тем для японоведов. Муссонный климат упоминался в ней как один из важных факторов влияния формирования народа, но хотелось бы сделать акцент не на климате, а на частоте происходящих на этой территории природных катаклизмов, таких как тайфуны или землетрясения. Например, причиной того, что в Японии так часто происходят землетрясения, является наличие вокруг страны границ Североамериканской, Тихоокеанской, Филиппинской и Евразийской тектонических плит. Они движутся и сталкиваются друг с другом, и из-за этого происходят колебания земной поверхности. Японцы научились прогнозировать землетрясения, но психологически человек не может быть подготовлен к чрезвычайной ситуации в любой момент. Именно тревогу

и страхи неизвестного японцы "оборачивают" в образ ёкай – он заменяет нечто, чего люди боятся на самом деле. Это способствует выбросу адреналина, что позволяет на какой-то период сбросить часть повседневной тревоги, стресса и напряжения. Также способность психики человека испытывать стресс всегда являлась эволюционным фактором, способствующим выживанию. Те, кто не был способен испытывать стресс, не чувствовал опасности и погибал. Психика японцев много веков была перегружена тревогой, страхом перед неизвестным настолько, что эти эмоции стали неотъемлемой частью бытия, и к ним сформировалась потребность.

Существует еще одна теория, которая связана с тревожными состояниями японцев. Она основана на типах темперамента по конституционному подходу (типы конституции психики). Об этом писал еще в 1976 году профессор университета Нихон Мияги Отоя в своей книге "Американцы и японцы". Он отнес японцев как нацию к циклотимическому и шизотимическому типу (с преобладанием шизотимического). Следующие комментарии по этой книге дает в своей статье "Основные характеристики личности японца" Шажинбатын Ариунаа, кандидат философских наук, докторант сектора истории антропологических учений Института философии РАН: "Тип личности с шизотимическими чертами (далекий от реальности, необщительный, склонный к неврозам и в то же время отличающийся известным равнодушием и некоторой тупостью) появился на Японских островах давно. Этот темперамент и сегодня составляет основу японского темперамента. Во-первых, японцы, как и шизотимики, очень нервны, чувствительны, эмоциональны, легко возбудимы. Именно "шизотимической" сущностью японского характера объясняет Мияги Отоя выявленную во время всемирного обследования сознания молодежи в 1972 г. склонность молодых японцев считать человека злым по своей природе. Во-вторых, японцы, как правило, замечает он, считают "злонамеренными" других (чужих) людей и очень доброжелательно относятся к близким и друзьям. В-третьих, для японцев характерна и такая шизотимическая черта, как интровертность. Как носители черт шизотимического темперамента, они обладают такими "положительными" чертами характера, как плановость, храбрость, незыблемость, самообладание, и в то же время такими отрицательными чертами, как недоверчивость и неуступчивость" [1].

В статье "Наиболее подверженная тревоге нация в мире – японцы. Какие есть способы по борьбе с тревогой?" с японского сайта Katsuiiku Academy рассмотрено исследование на тему того, почему можно считать японцев самой тревожной нацией. Среди множества веществ в головном мозге есть те, которые считаются тремя основными гормонами. Это гормоны и нейромедиаторы – серотонин, норадреналин и дофамин. Серотонин – это вещество, которое подавляет тревогу и повышает оптимистический настрой. Также, это вещество стабилизирует психику. Норадреналин – это вещество, которое управляет возбуждением, и чем его больше, тем человек становится активнее. Помимо этого, оно реагирует на стресс. Например, норадреналин выделяется активнее, когда мы находимся в ситуации опасности (стресса). Дофамин – это вещество, которое, как считается, вызывает у людей любопытство, то есть оно ориентировано на поиск новых ощущений. Из всех этих гормонов, вещество, которое напрямую связано с тревогой – это серотонин – гормон, который способствует психической стабильности. Когда организм подвергается стрессу, нейромедиаторы (норадреналин и дофамин), которые находятся в мозге, начинают активно высвобождаются из нервных клеток, но они контролируются серотином, который выполняет функцию стабилизации. Серотонин высвобождается из нервных окончаний (пресинаптических), связывается с рецепторами в постсинапсах и передает рецепторам информацию о том, что организм находится в стрессе. Высвобожденный серотонин расщепляется, но некоторая его часть восстанавливается в пресинапсах и используется для производства серотонина. Вещество, которое снова помогает восстанавливаться серотонин, называется транспортёр серотонина. Поэтому люди с низким уровнем транспортёра серотонина чаще страдают от дефицита серотонина, который при-

водит к повышенной агрессии, симптомам психических расстройств, таким как депрессия и паника, а также к тревоге и чувству неудовлетворенности.

Существует два вида транспортёра серотонина: тип "L" (длинный) с большим количеством генов и тип "S" (короткий) с небольшим количеством генов. "L" тип производит больше серотонина, а тип "S" – меньше. Тип "S" называют "геном тревожности", так как он имеет низкое содержание серотонина. Существует три типа: "SS", "SL" и "LL". Те, у кого есть комбинация генов типа "SS" будут наиболее подвержены тревоге, те, у кого есть комбинация генов типа "LL", будут настроены более оптимистично, а тип "SL" находится посередине.

В какой-то степени с момента рождения уже определено, насколько сильно человек будет подвержен тревоге. Доля людей с транспортёром серотонина типа "L" варьируется в зависимости от расы, и соотношение выглядит примерно так: африканцы > американцы > азиаты. Во всем мире отмечается тенденция, что у азиатов транспортёра серотонина типа "L" мало, а потому они более тревожны. Обладание геном типа "S" (ген тревожности) составляет 80,25% у японцев, 75,2% у китайцев, 70,57% у тайваньцев, 46,75% у испанцев, 44,53% у американцев и 27,79% у южноафриканцев. Согласно опросу, тип "SS" является наиболее распространенным среди японцев, составляя 68,2% от общего числа. Для сравнения, американцев с типом "SS" всего 18,8% от общего числа. Выяснилось, что людей, которые имеют транспортёр серотонина типа "LL" в Америке 32,3%, а в Японии же всего лишь 1,7%. У людей с малым количеством транспортёра серотонина (тип "SS") высвободившийся серотонин выводится из организма без повторного использования, что приводит к хроническому дефициту серотонина [13].

Итак, как правило, японцы на генетическом уровне больше подвержены тревоге. Но почему? Точная причина неизвестна, тем не менее существует множество теорий, и наиболее аргументированная из них состоит в том, что высокий уровень тревожности населения связан с географическим расположением. Япония является одной из стран, наиболее подверженных стихийным бедствиям, где в различных районах происходят различные бедствия, такие как землетрясения, цунами, тайфуны, штормы, проливные дожди, сильные снегопады, наводнения, штормовые волны и извержения. Площадь суши Японии составляет всего 0,28% от общемировой. Однако 20,5% мировых землетрясений магнитудой 6 и выше происходят именно в Японии, и 7,0% действующих вулканов в мире находятся здесь же. Кроме того, 0,3 % людей, погибших в результате бедствий в мире и 11,9 % ущерба, нанесенного стихийными бедствиями в мире, приходится на эту страну.

Если бы в Японии было много людей с геном типа "LL" и они бы оптимистично думали "как-нибудь справимся", то в экстренной ситуации они бы не смогли среагировать, и существовала бы опасность того, что погибло бы много людей. Возможно, японцы эволюционно культивировали "ген тревожности" для того, чтобы защитить себя от стихийных бедствий; чтобы действовать сплоченно, а не по-отдельности. Действительно, существует связь между генами транспортёра серотонина и культурой коллективизма. Коллективистские культуры (Япония, Южная Корея, Тайвань и др.) значительно чаще включали людей, имеющих ген типа "S", а индивидуалистические культуры (Австралия, США, Великобритания и др.) – реже [3].

Существо Ономадзу (намадзу) – большой сом, который, согласно суевериям, находится под Японскими островами и вызывает землетрясения, – один из примеров того, что люди связывали частоту природных катаклизмов со сверхъестественным. Стоит оговориться, что существо почитается в храмах как ками, но имеет свойства, характерные для ёкай, и иногда относится к их категории. Ономадзу также добавлен в "Базу данных ёкай" Комацу Кадзухико [10].

Также приведем пример с ёкай, который собрал в себе различные страхи и тревоги японского общества 70-х годов двадцатого века. В то время ходили слухи, что в 1978 году, в городе Гифу, появилась женщина, которой было около 30 лет, ходили слухи, что она провожает детей со школы домой. На женщине был надет бежевый плащ и медицинская маска, которая закрывала её лицо. Женщина под-

ходила к школьникам и спрашивала: "Я красивая?". Если школьник отвечал "да", она снимала маску, открывая своё обезображенное лицо с порванным ртом и говорила: "А сейчас?" [7]. Эта женщина известна как Кутисакэ-онна или в переводе на русский язык "женщина с разорванным/разрезанным ртом" [5]. За три месяца эта городская легенда распространилась по всей Японии от Хоккайдо до Окинава, и ходили слухи, что Кутисакэ-онна видели в каждой префектуре. Из-за распространения слухов дети начали бояться возвращаться одни домой после заката солнца, поэтому около школ были выставлены патрули полицейских, которые следили за безопасностью детей. Судя по опросу, проведенному в июне 1979 года, 99% детей знали кто такая Кутисакэ-онна [16]. Причина, по которой слухи так быстро распространились по всей Японии, заключается в том, что в истории были заинтересованы взрослые, а также она активно освещалась в медиа. Статьи в газетах о появлении Кутисакэ-онна, телепрограммы о последних слухах и радиопередачи, которые пытались разобраться в этой истории и иногда подтверждали теории детей. В начале 1980-х годов популярность Кутисакэ-онна достигла своего пика и угасла.

Почему же Кутисакэ-онна вызывала такой страх? С маской, закрывающей её лицо, она выглядит так же, как и обычный человек; у нее нет рогов, хвоста или нескольких пар глаз, которые бы указывали на то, что она является ёкай. Дело в том, что она отражала страхи общества того времени.

Кутисакэ-онна пугала, потому что она отражала страх родителей за детей, которых могут преследовать или украсть. Судя по городской легенде, встреча с этим монстром произошла, когда ребенок возвращался после школы, а значит, родителей рядом не было, так как они были на работе. Тот факт, что Кутисакэ-онна могла нанести вред ребенку настолько пугал родителей, что полицейские патрули были выставлены у школ. Это указывает на то, что люди больше боялись не самого монстра, а обращали внимание на опасности мегаполиса, а именно – сталкеров (человек, осуществляющий stalking), психопатов и педофилов. Кутисакэ-онна действует так же, как и любой маньяк: преследует жертву после захода солнца и настигает её, когда они остаются наедине.

Другой страх, который отражал этот монстр – последствия урбанизации и экологические проблемы. Сама медицинская маска может символизировать скрытые государством проблемы от граждан [9]. В погоне за желанием быстро восстановить экономику в жертву принесли природу, но скрыли это за красотами городской жизни, то же самое произошло и с лицом Кутисакэ-онна. Отсюда следует третья версия – в страхе забыть свои культурные ценности, городские жители начали ностальгировать по ёкай и деревенской жизни. В 50-х и 60-х годах в Японии был экономический подъем. Многие люди переехали из деревни в город ради лучшей жизни, из-за чего произошло сокращение сельского населения. В 1972 году премьер-министр Танака Какуэй выразил свои опасения, сказав, что "будет тяжело передать наши традиции и сохранить природу для следующего поколения" [14]. Правительство решило вдохновить людей заново открыть для себя традиционную Японию, поэтому Японские железные дороги запустили кампанию "чудес Японии" в 1970-х. Именно в это время и появилась городская легенда об Кутисакэ-онна [4]. Также ножницы, которые являлись оружием монстра, ассоциируются с деревней, это не арматура, которая больше символизирует индустриализацию и город.

Комацу Кадзухико, профессор международного исследовательского центра японской культуры, ёкаевед а также создатель сайта "база данных ёкай" исследовал вопрос толкования существования ёкай в нескольких своих книгах. "Стоит понимать, что ёкай – это то, что рождается внутри нас, из тьмы и страха в нашей душе. Например, мы не видим того, что происходит в темноте или прямо у нас за спиной. И эта возникающая тревога неизвестности рождает для нас монстров. Даже оглянувшись на историю, мы можем увидеть, что в обществе происходил бум популярности ёкай непосредственно тогда, когда в стране была беспокойная обстановка – это и период Сэнгоку и период Бакумацу. Наверное, у нынешнего вспле-

ска популярности ёкай тоже имеются подобные причины. Людей пугает видимая опасность, которая находится рядом с ними, но кроме того и та, которую они не могут увидеть, и их пугает неизвестность. Эти ощущения вызывают тревогу. И чтобы контролировать эту тревогу, люди дают этим тревогам имена, подбирают форму, начинают благоговеть перед тем, что их пугает. Так они успокаивают себя. Страх и тревога перед неизвестным никогда не изменится, какой бы год ни стоял на дворе. И поэтому ёкай, являющиеся олицетворением этого страха и тревоги, становятся очень важным инструментом для изучения культуры. Кроме того, "появляясь на свет" таким образом, ёкай различаются в зависимости от эпохи, области, фольклора и культуры" [12]. Из этого ответа мы видим, что нестабильная обстановка, которая может быть связана как с политической ситуацией, так и с личными проблемами, вызывает у человека тревогу и страхи, которые он облачает в веру в потусторонних существ.

В статье "Что для японцев ёкай?" на сайте Gendai Shisho Комацу Кадзухико высказал мысль, что ёкай – выражение творчества и человеческого воображения. В отличие от животных, растений и минералов, ёкай не являются объектами, чьи формы и свойства можно наблюдать, не задумываясь об их связи с людьми. По этой причине ёкаеведение можно связать с антропологией. Ёкай помогают нам узнать больше о человеческой натуре. По мнению исследователя, традиции, связанные с ёкай, живы и сегодня. Ёкай – это явления и существа, которые составляют большую часть основы японской культуры [11]. Рассматривая феномен ёкай, автор связывает его с воображением человека и объяснением каких-либо явлений, а также делает акцент на том, что это часть японской культуры, которая и в наши дни не забыта. Из этого можно сделать вывод, что вера в ёкаи является своеобразной традицией.

Книга 1923 года "История японских ёкай и оборотней", написанная японским историком Эма Цутому, бросила вызов академической позиции, установленной Иноуэ. Как пишет Эма во введении: "Эта книга предполагает, что ёкай и оборотни существовали, и ставит целью выяснить, как они взаимодействовали с древними людьми, или, другими словами, как наши предки относились к ёкай и оборотням, как они понимали их и то, как с ними обращались".

Исследование Эма стало прорывом в изучении ёкай. Смотря на ёкай с научной точки зрения, считается, что современные люди могут не принимать ёкай. Но если люди верили в существование ёкай на протяжении столетий, то исследование того, как ёкай менялись, имеет историческую ценность. По сути, Эма стремился вернуть "ушедших" ёкай в анналы культурной истории. Из названия книги следует вывод, что он сосредоточился на сущностях ёкай, способных изменять форму – оборотнях (бакэмоно или хэнгэ), – что в основном ограничило его исследование анализом предметов искусства и историях с участием ёкай, которые соответствовали этому описанию. Это ограничивало масштабы его работы, но в то же время книга содержала в себе большое количество фотографий и иллюстраций, что было тогда редкостью. Намеренно или нет, но это придало исследованию характер как истории тематики ёкай в искусстве, так и энциклопедии ёкай [6, с. 31].

Итак, исследователи феномена приводят самые различные объяснения о том, что именно стоит за возникновением ёкай. В целом их можно разделить на четыре группы:

1) Вера в ёкай возникла в связи с разрушительными природными явлениями и катаклизмами, такими как чрезмерно частые землетрясения

2) Частые землетрясения и наводнения повлекли за собой высокий уровень тревоги среди населения, и люди выдумали ёкай для того, чтобы сбросить накопившуюся тревогу (отсюда следует и то, что японцы из-за географического положения – самая тревожная нация).

3) Ёкай были придуманы для того, чтобы объяснить то, что еще не могла объяснить наука. Люди видели сверхъестественное там, где его не было.

4) Ёкай имели и имеют важное культурное значение в жизни японского общества, а поэтому могут быть как отражением исторических событий, так и просто примером богатого человеческого воображения.

Литература

1. Шажинбатын А. Основные характеристики личности японца // Психолог. 2013. № 9. С. 95–164.
2. ЯПОНИЯ: 150 лет революции Мэйдзи. Исследования российских зарубежных учёных, посвящённые 150-ой годовщине революции Мэйдзи ["Issues Of Japanology = Вопросы японоведения" № 7]. СПб.: Изд-во Art-xpress. 2018. 849 с.
3. Chiao J. Culture-gene coevolution of individualism-collectivism and the serotonin transporter gene // The Royal Society Publishing (сайт). URL: <https://royalsocietypublishing.org/doi/10.1098/rspb.2009.1650> (дата обращения: 19.10.22).
4. Foster M. Pandemonium and Parade: Japanese Monsters and the Culture of Yokai / M. Foster. USA: University of California Press, 2008. 312 p.
5. Iikura Y. Japanese Urban Legends from the "Slit-Mouthed Woman" to "Kisaragi Station" // Nippon (сайт). URL: <https://www.nippon.com/en/japan-topics/g00789/japanese-urban-legends-from-the-slit-mouthed-woman-to-kisaragi-station.html> (дата обращения: 21.10.2022).
6. Komatsu K. An Introduction to Yokai Culture: Monsters, Ghosts, and Outsiders in Japanese History / K. Komatsu. Japan: Japan Publishing Industry Foundation for Culture (JPIC), 2017. 195 p.
7. カイダコウイチ. 「私きれい？」黒髪美女の正体は...都市伝説・口裂け女の発祥に迫る！ = Кайда Коити. "Я красивая?" Истинная личность черноволосой красавицы... Приближение к истокам городской легенды о Кутисакэ-онна! // Warakuweb (сайт). URL: <https://intojapanwaraku.com/culture/77316/> (дата обращения: 22.10.2022).
8. スピリチュアリズム研究ノート。 = Исследования спиритуализма // Исследования спиритуализма (сайт). URL: <https://1411.cocolog-nifty.com/ks802/2016/06/post-8c75.html> (дата обращения: 17.10.22).
9. 江刺昭子. 『写真・絵画集成日本の女たち 第1巻 時代を生きる』編。東京、日本図書センター。1996. 155 С. = Акико Эсаси, Собрание фотографий и картин японских женщин, том 1, жизнь в эпоху / Эсаси Акико. Токио: Нихонтосёкансента, 1996. С. 155.
10. 国際日本文化研究センター. 妖怪・妖怪画像データベース。 = Международный центр исследований японской культуры. База данных ёкай и изображений ёкай. База данных ёкай и изображений ёкай (сайт). URL: <https://www.nichibun.ac.jp/cgi-bin/YoukaiGazou/search.cgi?query=%E5%A4%A7%E9%AF%B0&Submit3=%E6%A4%9C%E7%B4%A2&whence2=0&lang2=ja> (дата обращения: 21.10.22).
11. 小松 和彦. 日本人にとって「妖怪」とは何か。 = Комацу Кадзухико. Что для японцев "ёкай"? // Gendai Shinsho (сайт). URL: <https://gendai.media/articles/-/44307?page=2> (дата обращения: 21.10.22).
12. 人間の心の闇が生む「妖怪」。そこに日本人の民俗性を見ることが出来ます。 = Кайдан, рождающийся из темноты человеческой души. В нем можно увидеть японский фольклор // Kodawari academy (сайт). URL: https://www.athome-academy.jp/archive/culture/0000000142_all.html (дата обращения: 18.10.22).
13. 世界で最も不安を感じやすい日本人—不安を乗り越える方法とは？ — = Наиболее подверженная тревоге нация в мире – японцы. Какие есть способы по борьбе с тревогой? // Katsuiku Academy (сайт). URL: <https://www.katsuiku-academy.org/media/anxietygene/> (дата обращения: 19.10.22).
14. 田中角榮. 日本列島改造論, 東京、日刊工業新聞. 1973. С. 1. = Танака Какуэй, план "реконструкции Японских островов" / Какуэй Танака. Токио: Никканкогё, 1973. С. 1.
15. 三浦 節夫. 明治時代にこっくりさんの謎を科学で解明！ 東洋大学創立者・井上円了氏の妖怪研究。 = Миура Сэцуо. Разгадка тайны Коккури-сан в эпоху Мэйдзи с помощью науки! Исследования ёкай, проведенные основателем университета Тоёю Иноуэ Энрё // Университет Тоёю (сайт). URL: <https://www.toyo.ac.jp/link-toyo/culture/youkai-hakase-enryou/> (дата обращения: 17.10.22).
16. 木下富雄. 現代の噂から口頭伝承の発生メカニズムを探る—「マグドナルドハンバーガー」と「口裂け女」の噂—。東京、福村出版. 1994. С. 45–95. = Томио Киносита. Изучение механизма устной традиции на основе современных слухов о "Гамбургере Макдональдс" и "Кутисакэ-онна" / Киносита Томио. Токио: Фукумурасюппанся, 1994. С. 45–95.

References

1. Shazhinbatyn A. The main characteristics of the Japanese personality // Psychologist. 2013. No. 9. p. 95–164.
2. JAPAN: 150 years of the Meiji revolution. Studies of Russian foreign scientists dedicated to the 150th anniversary of the Meiji revolution ["Issues Of Japanology = Questions of Japanese Studies" No. 7]. St. Petersburg: Publishing house Art-xpress. 2018. 849 p.
3. Chiao J. Culture-gene coevolution of individualism-collectivism and the serotonin transporter gene // The Royal Society Publishing. URL: <https://royalsocietypublishing.org/doi/10.1098/rspb.2009.1650> (accessed 19.10.22).
4. Foster M. Pandemonium and Parade: Japanese Monsters and the Culture of Yokai / M. Foster. USA:

University of California Press, 2008. 312 p.

5. Iikura Y. Japanese Urban Legends from the "Slit-Mouthed Woman" to "Kisaragi Station" // Nippon. URL: <https://www.nippon.com/en/japan-topics/g00789/japanese-urban-legends-from-the-slit-mouthed-woman-to-kisaragi-station.html> (accessed 21.10.2022).

6. Komatsu K. An Introduction to Yokai Culture: Monsters, Ghosts, and Outsiders in Japanese History / K. Komatsu. Japan: Japan Publishing Industry Foundation for Culture (JPIC), 2017, 195 p.

7. カイダコウイチ。「私きれい？」黒髪美女の正体は...都市伝説・口裂け女の発祥に迫る！ = Kaida Kouichi. "Am I beautiful?" The true identity of the black-haired beauty... Approaching the origins of the urban legend of Kuchisake-onna! // Warakuweb. URL: <https://intojapanwaraku.com/culture/77316/> (accessed 22.10.2022).

8. スピリチュアリズム研究ノート。 = Research on Spiritualism // Research on Spiritualism. URL: <https://1411.cocolog-nifty.com/ks802/2016/06/post-8c75.html> (accessed 17.10.22).

9. 江刺昭子。『写真・絵画集成日本の女たち 第1巻 時代を生きる』編。東京、日本図書センター。1996. p. 155. = Akiko Esashi, Collection of Photographs and Paintings of Japanese Women, Volume 1, Life in the Age / Esashi Akiko. Tokyo: Nihontoshokansenta, 1996, p. 155.

10. 国際日本文化研究センター。妖怪・妖怪画像データベース。 = International Research Center for Japanese Culture. Database of yokai and yokai images. Database of yokai and yokai images. URL: <https://www.nichibun.ac.jp/cgi-bin/YoukaiGazou/search.cgi?query=%E5%A4%A7%E9%AF%B0&Submit3=%E6%A4%9C%E7%B4%A2&whence2=0&lang2=ja> (accessed 21.10.22).

11. 小松 和彦。日本人にとって「妖怪」とは何か。 = Komatsu Kazuhiko. What do youkai mean to the Japanese? // Gendai Shinsho. URL: <https://gendai.media/articles/-/44307?page=2> (accessed 21.10.22).

12. 人間の心の闇が生む「妖怪」。そこに日本人の民俗性を見ることが出来ます。 = Kaidan born from the darkness of the human soul. You can see Japanese folklore in it // Kodawari academy. URL: https://www.athome-academy.jp/archive/culture/0000000142_all.html (accessed 18.10.22).

13. 世界で最も不安を感じやすい日本人—不安を乗り越える方法とは？ — = The most anxious nation in the world is the Japanese. What are some ways to deal with anxiety? // Katsuiaku Academy. URL: <https://www.katsuiaku-academy.org/media/anxietygene/> (accessed 19.10.22).

14. 日本列島改造論, 東京、日刊工業新聞。1973. P. 1. = Tanaka Kakuei, plan for the "reconstruction of the Japanese islands" / Kakuei Tanaka. Tokyo: Nikkankogyo, 1973. p. 1.

15. 三浦 節夫。明治時代にこっくりさんの謎を科学で解明！ 東洋大学創立者・井上円了氏の妖怪研究。 = Miura Setsuo. Yokai research by Inoue Enryo, founder of Toyo University // Toyo University. URL: <https://www.toyo.ac.jp/link-toyo/culture/youkai-hakase-enryou/> (accessed 17.10.22).

16. 木下 富雄。現代のから口頭伝承のメカニズムを探る — 「マغدナルドハンバーガー」と「口裂け女の噂」。東京、福村出版。1994. p. 45–95. = Tomio Kinoshita. Studying the Mechanism of Oral Tradition Based on Contemporary Rumors about McDonald's Hamburger and Kuchisake-onna / Kinoshita Tomio. Tokyo: Fukumurashuppansha, 1994, p. 45–95.



Алина Владиславовна ХИТРАЯ, студентка Дальневосточного федерального университета, г. Владивосток, Россия, e-mail: khitraia.av@students.dvfu.ru

Alina V. KHITRAIA, Student, Far Eastern Federal University, Vladivostok, Russia, e-mail: khitraia.av@students.dvfu.ru

Поступила в редакцию
(Received) 30.10.2022

Одобрена после рецензирования
(Approved) 16.08.2023

Принята к публикации
(Accepted) 08.09.2023